

# ingco

## Submersible Pump

POMPA SOMMERSA



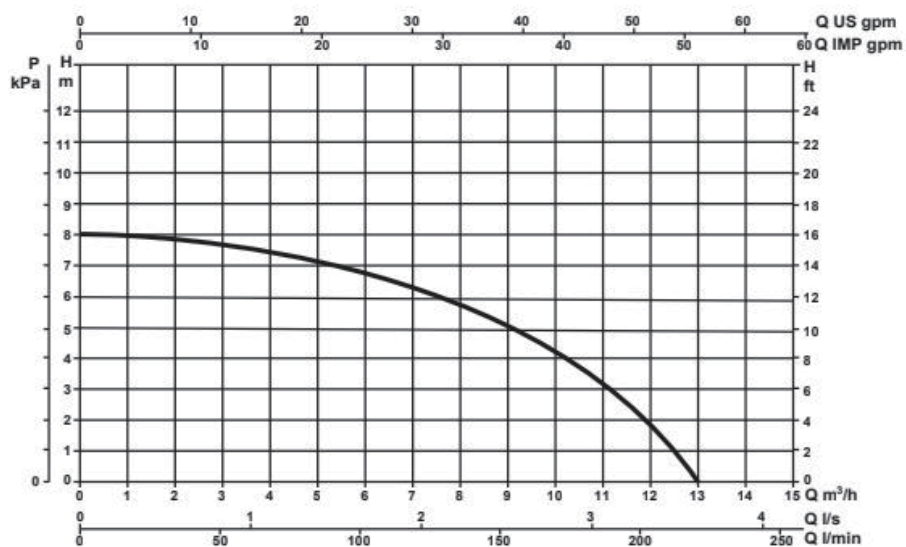
**SPD7501 USPD7501**  
**SPD7501-5 SPD7501M**



**SPD10001 USPD10001**

**SPD7501 SPD7501M USPD7501**  
**SPD7501-5 SPD10001 USPD10001**

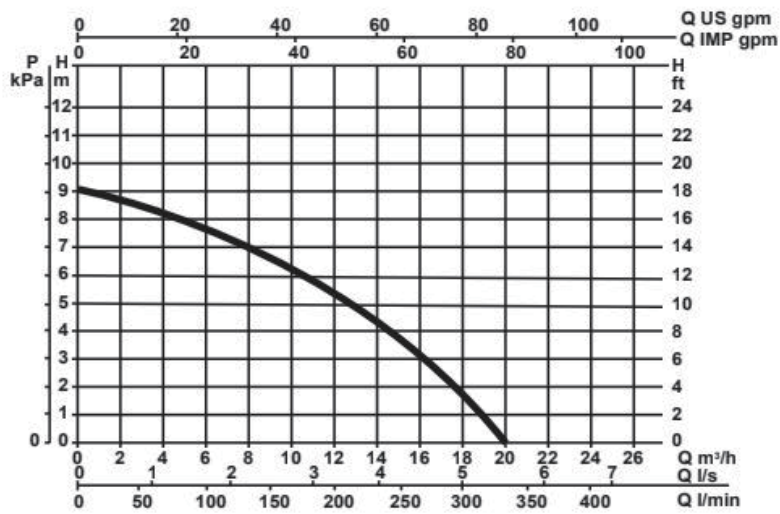
## SPD7501 USPD7501 SPD7501-5 Performance curves



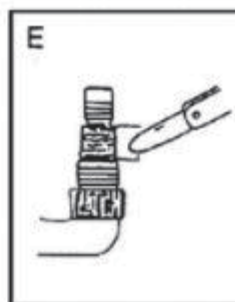
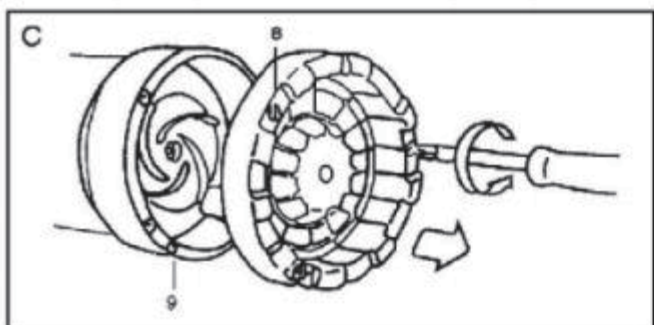
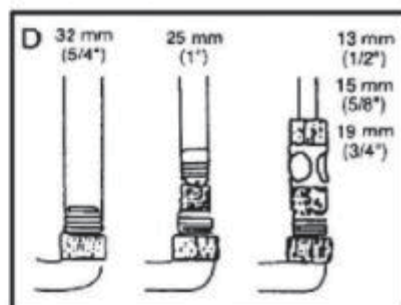
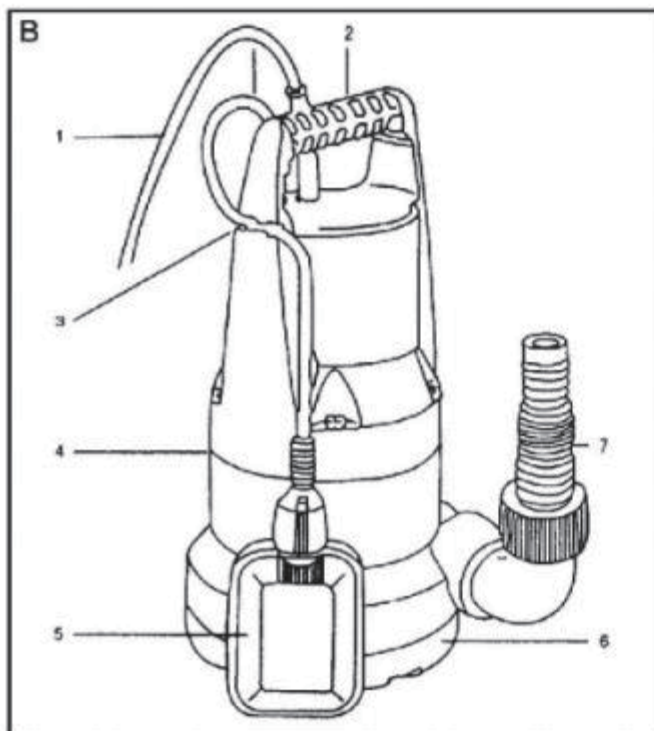
The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Curve tolerance according to ISO 9906.

## SPD10001 USPD10001

### Performance curves



The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Curve tolerance according to ISO 9906.



## 1. Informazioni relative alle istruzioni per l'uso

Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Seguire le informazioni fornite. Utilizzare le istruzioni per l'uso per familiarizzare con l'uso corretto della pompa sommersa.

Per motivi di sicurezza, le persone che non hanno familiarità con queste istruzioni per l'uso non devono utilizzare questa pompa sommersibile.

Seguire le istruzioni per l'uso fornite dal produttore è un prerequisito per il corretto utilizzo della pompa.

## 2. Gamma di applicazione e liquidi da pompare

Le pompe sommerse sono state progettate per l'uso privato in casa e in giardino.

Le pompe sommerse sono utilizzate principalmente per il drenaggio, il trasferimento di liquidi, il drenaggio di contenitori, il prelievo di acqua da pozzi, il drenaggio di barche e yacht, nonché per l'aerazione e la circolazione dell'acqua per un periodo di tempo limitato.

Le pompe sono completamente sommergibili (a tenuta stagna) e possono essere immerse fino a una profondità di 5 m nel liquido.

Sostanze corrosive, facilmente combustibili o esplosive (ad es. benzina, petrolio, diluente nitro), grassi, oli, sale e acque reflue di servizi igienici e orinatoi non devono essere pompate.

La temperatura del liquido trattato non deve superare i 35 ° C.

Le pompe non sono progettate per il funzionamento continuo (ad es. Funzionamento a circolazione continua); la durata di funzionamento della pompa sarà ridotta di conseguenza da tale operazione.

### **3. Parti funzionali (figure .B / C)**

1. Cavo di alimentazione
2. Maniglia per il trasporto
3. Blocco interruttore piatto
4. Valvola di ventilazione
5. Interruttore a galleggiante
6. Base di aspirazione
7. raccordo universale
8. Viti a testa cilindrica con intaglio
9. Turbine

### **4. Accorgimenti prima dell'utilizzo**

#### **4.1 Collegamento del tubo**

Avvitare i raccordi forniti sulla pompa, come descritto in figura B. Il raccordo universale (7) consente il collegamento di tubi da 32 mm (5/4 "), 25 mm (1 "), 19 mm (3/4 ") e 13 mm (1/2 "), in base alle esigenze individuali, 32 mm.

I tubi flessibili (5/4 ") sono collegati alla pompa tramite i nippli a gradino del raccordo universale, i tubi flessibili da 19 mm (3/4 ") e 13 mm (1/2 ") con le parti del sistema di collegamento del tubo (fig.D).

Si consiglia di fissare tubi da 32 mm (5/4 ") e 25 mm (1 ") in aggiunta con una fascetta stringitubo.

I componenti del raccordo universale che non sono necessari (quando si collegano i tubi da 32 mm (1/2 ") vengono staccati con un coltello dal raccordo universale (fig.E)

I migliori risultati nella capacità di erogazione si ottengono utilizzando tubi da 32 mm (5/4 ").

#### **4.2 Regolazione dell'interruttore a galleggiante**

L'interruttore a galleggiante (5) accende automaticamente la pompa a un'altezza dell'acqua di circa 53 cm e si spegne automaticamente a un'altezza dell'acqua di circa 5 cm fissando il cavo dell'interruttore a galleggiante al blocco dell'interruttore a galleggiante (3). L'altezza di apertura / apertura può essere regolata individualmente.

### **4.3 Posizione e trasporto**

Fare attenzione che la pompa si trovi in una posizione stabile (specialmente per il funzionamento automatico).

Inoltre, prestare attenzione al fatto che in caso di funzionamento automatico l'interruttore a galleggiante può muoversi liberamente.

Accertarsi che la pompa sia posizionata in modo da garantire che le aperture di ingresso alla base delle aspirazioni non siano ostruite né completamente né parzialmente, pertanto è consigliabile posizionare la pompa, ad esempio su un mattone.

Non utilizzare il cavo di alimentazione o l'interruttore a galleggiante per trasportare o appendere la pompa.

Utilizzare una fune fissata alla maniglia di trasporto della pompa (2).

## **5. Funzionamento**

### *5.1 Funzionamento automatico*

Dopo aver collegato il cavo di alimentazione, la pompa si accende automaticamente a un'altezza dell'acqua definita (altezza di taglio) e si spegne non appena il livello dell'acqua scende a un'altezza dell'acqua definita (altezza del cotout).

### *5.2 Funzionamento manuale*

In caso di funzionamento manuale, la pompa sommergibile si avvia quando il cavo di alimentazione è stato collegato e l'interruttore a galleggiante è stato sollevato.

## **6. Suggerimenti per la sicurezza prima dell'uso.**

- Per motivi di sicurezza, la pompa sommergibile deve essere sempre utilizzata tramite un interruttore di sicurezza con corrente nominale di guasto  $\leq 30$  mA.

Secondo VDE (German Electrical Engineers 'Association) 0100, l'uso in stagni e fontane da giardino è consentito solo se la pompa viene azionata tramite un interruttore di sicurezza dell'interruttore.

L'interruttore di circuito per guasto a terra, art. N. 1737, o un altro interruttore di sicurezza può essere utilizzato come dispositivo di sicurezza aggiuntivo.

Inoltre, è necessario osservare le norme di installazione secondo VDE 0100 parte 072. Si prega di contattare il proprio elettricista.

- In Austria, secondo OVEB / EN 60 555 parte da 1 a 3, le pompe utilizzate in piscine e stagni da giardino e dotate di cavo di alimentazione rigido devono essere alimentate



tramite una tensione nominale del trasformatore di isolamento approvata OVE non deve superare 230 V o 120 V.

- Controllare sempre la pompa (soprattutto il cavo e spina di alimentazione) prima di ogni operazione. Una pompa danneggiata non deve essere utilizzata. È assolutamente necessario far controllare la pompa dal proprio elettricista.
- Accertarsi che i collegamenti elettrici siano effettuati all'interno di un'area asciutta.
- Proteggere la spina e il cavo di alimentazione (1) da calore, olio e bordi taglienti.
- Controllare la tensione di linea. I dati indicati sulla targhetta dati devono corrispondere ai dati tecnici dell'alimentazione di rete.
- I bambini di età inferiore ai 12 anni non possono utilizzare la pompa  
Tenerli lontani dall'unità collegata.  
Prima dell'uso, pulire innanzitutto la linea di uscita.  
Rispettare il livello minimo dell'acqua (vedere il punto 9. " Dati tecnici ")  
Rispettare l'altezza di consegna massima (vedere il punto 9. " Dati tecnici ")  
Chiedere all'elettricista professionista o all'agente di sostituire il cavo danneggiato.  
Si prega di utilizzare un interruttore di protezione. (La corrente di drain non supera i 30 mA.)

## **7. Suggerimenti operativi**

- L'operazione di deumidificazione a secco provoca una maggiore usura e deve essere evitata. Pertanto, la pompa deve essere immediatamente spenta quando non scorre.
- La pompa si spegne automaticamente in caso di surriscaldamento grazie alla protezione termica del motore integrata.  
Dopo essersi raffreddato, il motore si riaccende automaticamente. (motivi e soluzioni, vedere la Guida alla risoluzione dei problemi, punto 11).
- Il cavo di alimentazione (1) non deve essere utilizzato per montare o ricollocare la pompa, per immergere o sollevare la pompa. Fissare una corda sulla maniglia di trasporto (2).
- Sabbia e altro materiale abrasivo nel liquido causano una maggiore usura e riducono la potenza della pompa.
- Evitare il funzionamento della pompa per più di 10 minuti con il lato di mandata chiuso.
- La pompa sommergibile è dotata di un dispositivo disaerante automatico la cui funzione è quella di rimuovere le probabili infiltrazioni d'aria nella pompa. Se il livello dell'acqua scende al di sotto della valvola di sfiato (4), alcuni flussi d'acqua penetrano all'esterno attraverso la valvola di sfiato. Questo non è un difetto ma serve per deareare la pompa.
- Se in caso di funzionamento manuale la pompa si è completamente aspirata e l'acqua scorre di nuovo, la pompa non viene disaerata automaticamente. Quindi, la pompa deve essere spenta per un breve periodo e quindi riaccesa.

## **8. Manutenzione. Cura, conservazione Attenzione!**

**Scollegare sempre la pompa prima di intervenire su di essa!**

Le pompe sommerse sono praticamente esenti da manutenzione.

In caso di contaminazione all'interno della pompa, la base di aspirazione (6) può essere rimossa svitando le 3 viti con intaglio a croce (8).

In questo modo lo spazio della turbina può essere pulito. Per motivi di sicurezza, una turbina danneggiata (9) può essere sostituita solo dal centro di assistenza.

Attenzione! Le riparazioni sulle parti elettriche devono essere eseguite esclusivamente dai centri di assistenza.

Per proteggere la pompa da danni dovuti al gelo, conservare la pompa in un luogo asciutto.

## 9. DATI TECNICI

Item No. :	SPD7501	SPD7501M	USPD7501	SPD7501-5	SPD10001	USPD10001
Rated input power:	750W(1.0HP)	750W(1.0HP)	750W(1.0HP)	750W(1.0HP)	1000W(1.5HP)	1000W(1.5HP)
Rated voltage:	220-240V~50Hz	220-240V~50Hz	110-120V~60Hz	220V~60Hz	220-240V~50Hz	110-120V~60Hz
Max. head:	8m	8m	8m	8m	9m	9m
Max. depth:	7m	7m	7m	7m	7m	7m
Max. flow rate:	216L/min	216L/min	216L/min	216L/min	333L/min	333L/min
Outlet:	1"	1"	1"	1"	2"	2"
With 9m cable						

## 10. Guida alla risoluzione dei problemi

PROBLEMA	PROBABILI CAUSE	RIMEDI
La pompa funziona ma non eroga	L'aria non può fuoriuscire, poiché la linea di pressione è chiusa.	Liberare la linea di pressione (ad es. Tubo di pressione piegato)
	Blocchi d'aria nella base di aspirazione	Attendi max. 60 secondi fino a quando la pompa si disaqua automaticamente sopra la valvola di sfiato. Se necessario , spegnere e riavviare.
	Turbina intasata.	Pulisci la turbina
	All'avvio della pompa, l'altezza dell'acqua scende al di sotto del valore minimo	Immergere la pompa più a fondo.
La pompa non si avvia o si arresta improvvisamente durante il funzionamento	L'interruttore di sovraccarico termico ha	Staccare la spina e pulire la turbina (vedere il punto



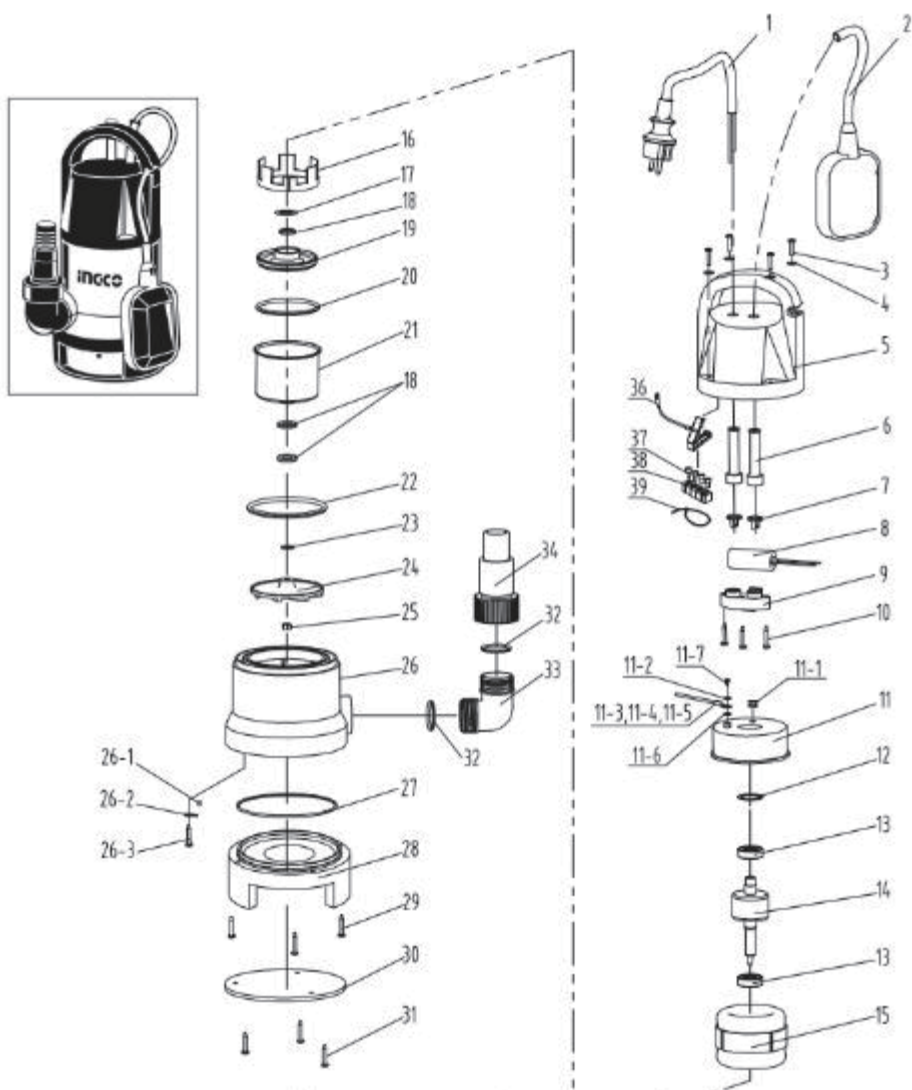
	spento la pompa a causa del surriscaldamento.	8.). Rispettare la temperatura massima del fluido di 35 ° C  Controllare i fusibili e le connessioni elettriche.  Staccare la spina e pulire la base di aspirazione (vedere punto 8.).
	Nessuna alimentazione.	
	Le particelle di sporco (ad esempio i ciottoli) sono inceppate nella base di aspirazione.	
La pompa funziona, ma l'uscita diminuisce improvvisamente.	La base di aspirazione è ostruita.	Pulire la base di aspirazione (vedi punto 8.).

Sottolineiamo espressamente che, in conformità con la legge sulla responsabilità del prodotto, non siamo responsabili per i danni causati alle nostre apparecchiature in caso di riparazione impropria o in caso di sostituzione di parti non approvate da noi o parti originali e se le riparazioni non sono state eseguite dal servizio tecnico. Lo stesso vale per le parti e gli accessori supplementari.

# ingco

## EXPLODED VIEW

SPD7501, USPD7501, SPD7501-5, SPD7501M





## SPARE PART LIST

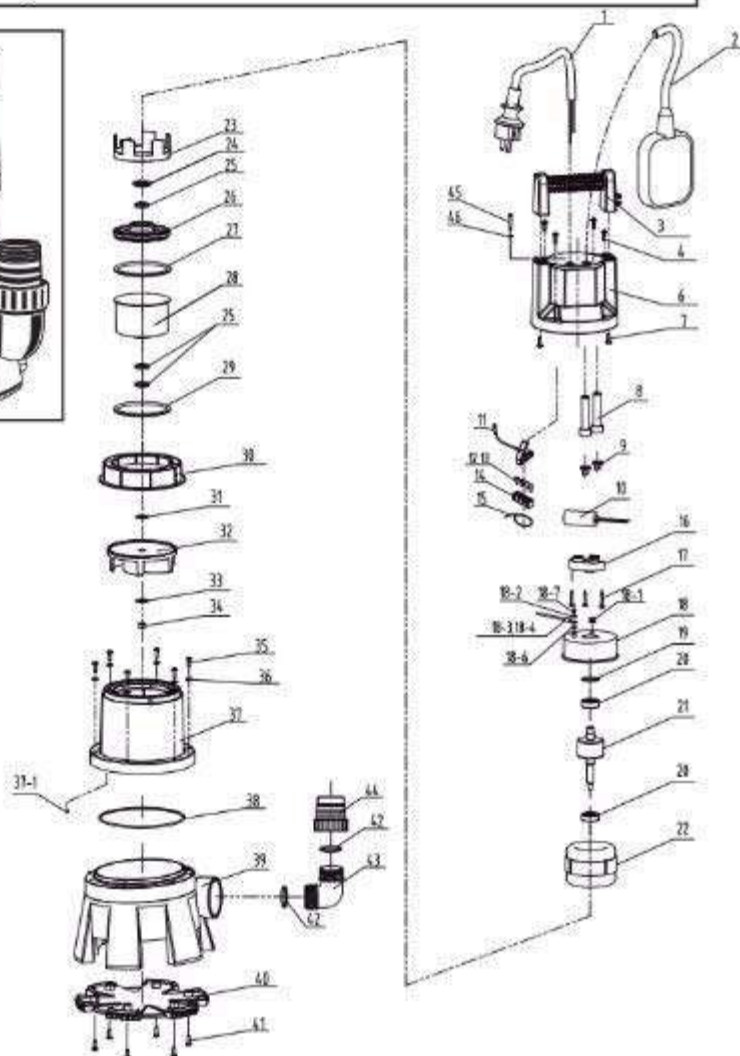
### SPD7501 , USPD7501 , SPD7501-5 , SPD7501M

No.	Part Description	Qty	No.	Part Description	Qty
1	power cord	1	18	seal ring	3
2	infloat switch	1	19	Alu.bushing	1
3	screw	4	20	o ring	1
4	gasket	4	21	front cover	1
5	back pump case	1	22	o ring	1
6	cable sheath	1	23	adjustable gasket	1
6	cable sheath	1	23	adjustable gasket	1
7	Cable pressure buckle	1	24	impeller	1
7	Cable pressure buckle	1	25	nut	1
8	capacitance	1	26	main pump case	1
9	briquetting	1	26-1	steel ball	1
10	screw	3	26-2	small gasket	1
11	back cover	1	26-3	screw	1
11-1	wire sheath	1	27	o ring	1
11-2	gasket	1	28	base	1
11-3	Yellow green line	1	29	screw	3
11-4	Blade terminal	1	30	base plate	1
11-5	shrinkable tube	1	31	screw	3
11-6	gasket	1	32	o ring	2
11-7	screw	1	33	elbow	1
12	wavy spacer	1	34	output joint	1
13	gear	2	36	grounding cover	1
14	rotor	1	37	NYLON CLOSE-END WIRE	4
15	stator	1	38	rubber clamp	1
16	gasket	1	39	ribbon	1
17	gasket	1			

# INGCO

## EXPLODED VIEW

SPD10001,USPD10001





## SPARE PART LIST

### SPD10001,USPD10001

No.	Part Description	Qty	No.	Part Description	Qty
1	Power Cord	1	19	Waveform Gasket	1
2	Float Switch	1	20	Bearing 6201-2Z	2
3	Handle	1	21	Rotor	1
4	Screw Assembly	4	22	Stator	1
6	Rear Pump Housing	1	23	Front Bushing Ring	1
7	Customized Tapping Screw	3	24	Shim	1
8	Cable Sheath	2	25	Skeleton Seal Ring	3
9	Cable Buckle	2	26	Aluminum Front Bushing	1
10	Capacitance	1	27	O-Ring	1
11	Rubber Clip	1	28	Front Cover	1
12	Nylon Safety Wire Cap	2	29	O-Ring	1
13	Nylon Safety Wire Cap	2	30	Positioning Ring	1
14	Nylon Safe Line Pressing Sleeve	1	31	Adjusting Gasket	1
15	Tie Band	1	32	Impeller	1
16	Cable Block	1	34	Nut	1
17	Grounding Cover Welding Assembly	1	35	Self-Tapping Screw With Cross Groove Disc Head	6
18	Back Cover Blank	1	36	Shim	6
18-1	Wire Sheath	1	38	O-Ring	1
18-2	Standard Spring Washer	1	39	Base	1
18-3	Grounding Wire/Plate	1	40	Floor	1
18-4	Grounding Wire	1	41	Self Tapping Screw	6
18-5	Grounding Plate	1	42	O-Ring	2
18-6	Outer Serrated Lock Washer	1	43	Elbow	1
18-7	Cross Grooved Disc Head Screw	1	44	Output Connector	1

## **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

XONE S.r.l.

Certifica che il progetto e la realizzazione di questo prodotto

Marca: INGCO TOOLS

Modello n°: SPD10001

Descrizione: POMPA SOMMERGIBILE PER ACQUE REFLUE

è conforme alle seguenti direttive:

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE

E standard:

EN 650745-1

EN 607545-2-1

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

XONE s.r.l.

S.S. 172 per Martina Franca n 7600 – Zona PIP, 74123 TARANTO

A stylized handwritten signature in black ink, appearing to be 'XONE s.r.l.', with a small 's.r.l.' in a box below the main signature.



# ingco



INGCO TOOLS CO.,LIMITED

[www.ingco.com](http://www.ingco.com)

MADE IN CHINA

1219.V09

**SPD7501 USPD7501 SPD7501-5**  
**SPD10001 USPD10001 SPD7501M**